

Kódex správania dodávateľov



KÓDEX SPRÁVANIA DODÁVATEĽOV

PREAMBULA

Ako súčasť stratégie trvalo udržateľného rozvoja koncernu Nordzucker sme sa zaviazali k partnerskej spolupráci s našimi dodávateľmi za účelom dodržania určitých štandardov, pokiaľ ide o obchodnú integritu, ľudí a spoločnosť, ako je to uvedené v tomto Kódexe správania dodávateľov (ďalej len Kódex).*

Kódex je založený na Kódexe správania spoločnosti Nordzucker.

* Tento dokument platí pre dodávateľov spoločnosti Nordzucker AG a s ňou spojených spoločností.

ÚČEL A ROZSAH KÓDEXU SPRÁVANIA PRE DODÁVATEĽOV

Účelom tohto Kódexu správania dodávateľov je zabezpečiť, aby dodávatelia koncernu Nordzucker konali v súlade s medzinárodne uznávanými minimálnymi štandardmi pre podnikanie. Koncern Nordzucker dodržiava zásady tohto Kódexu, a to isté očakáva aj od svojich dodávateľov.

Závazok dodržiavať podmienky tohto Kódexu správania dodávateľov predstavuje podmienku každej dohody alebo zmluvy medzi spoločnosťou Nordzucker a dodávateľom.

Podmienky tohto Kódexu sa vzťahujú na všetkých zamestnancov, bez ohľadu na ich postavenie alebo vzťah s dodávateľom.

Každý dodávateľ je povinný zabezpečiť, že jeho subdodávatelia neporušujú štandardy tohto Kódexu.

Pre dodávateľov výrobkov poľnohospodárskeho pôvodu spoločnosti Nordzucker platia ďalšie princípy, napr. ekologické a poľnohospodárske praktiky. K poľnohospodárskym dodávateľom spoločnosti Nordzucker patria tí, pri výrobkoch ktorých sa spracovávajú suroviny z poľnohospodárstva. Tieto dodatočné princípy sú uvedené v prílohe 1.

INTEGRITA PODNIKANIA

DODRŽIAVANIE PRÁVNÝCH PREDPISOV

Spoločnosť Nordzucker očakáva, že dodávatelia budú svoju činnosť vykonávať v súlade so všetkými platnými zákonmi a predpismi.

T. z. národné a aplikovateľné medzinárodné zákony a predpisy, medzi nimi aj tie v rámci medzinárodného obchodu (patria sem o. i. sankcie, kontroly exportu a ohlasovacie povinnosti), ochrany osobných údajov, kartelového práva a práva týkajúceho sa podmienok hospodárskej súťaže.

V prípade, že miestne zákony alebo iné záväzné štandardy (napr. kolektívne zmluvy) stanovujú prísnejšie štandardy, než aké sú uvedené v tomto Kódexe, majú pred nim prednosť a musia sa dodržiavať. Od dodávateľov sa očakáva, že okamžite upovedomia spoločnosť Nordzucker, ak zistia konflikty medzi ustanoveniami tohto Kódexu a vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo inými platnými štandardmi.

PODPLÁCANIE A KORUPCIA

Dodávatelia musia v obchodovaní s nami súťažiť spravodlivo, bez ponúkania, dávania alebo prijímania úplatkov, nezákonných platieb alebo korupčného správania akýmkoľvek spôsobom, či už priamo alebo prostredníctvom tretej strany.

DARY A POHOSTENIE

Je na zvážení dodávateľa, aby dary, pohostenie alebo zábavné podujatia súvisiace so zamestnaním, boli primerané a nevhodne neovplyvňovali obchodné rozhodnutia alebo neobmedzovali nezávislosť alebo úsudok príjemcu. Ak to spoločnosť výslovne nepovolí, dodávatelia nesmú na priamo ponúknuť žiadnemu zamestnancovi koncernu Nordzucker dary alebo zábavné podujatia a ani dávať dary za alebo v prospech akéhokoľvek zamestnanca spoločnosti Nordzucker. Všetky pohostenia, ktoré dodávateľ poskytne zamestnancovi spoločnosti Nordzucker, musia mať primeranú hodnotu a musia byť poskytnuté iba počas trvania obchodno-dodávateľského vzťahu so spoločnosťou Nordzucker.

KONFLIKT ZÁUJMOV

Dodávatelia musia oznámiť akúkoľvek situáciu, ktorá sa môže javiť ako konflikt záujmov. Každý dodávateľ by mal tiež oznámiť, ak niektorý zamestnanec spoločnosti Nordzucker má podiel u dodávateľa alebo akékoľvek prepojenie s dodávateľom.

KONKURENCNÁ SÚTAŽ

Dodávatelia sa musia zaviazat' ku konkurenčnej súťaži založenej na cene, kvalite a službách a k hľadaniu konkurenčných výhod iba legálnymi prostriedkami.

KOMUNIKÁCIA A VÝKAZNÍCTVO

Dodávatelia sú povinní oznámiť aktuálne a presné informácie relevantné pre koncern Nordzucker. Finančné ako aj ostatné správy a výkazy dodávateľov musia byť úplné, presné a v súlade s právnymi požiadavkami.

DÔVERNE INFORMÁCIE

Dodávatelia musia prijať vhodné opatrenia, aby ochránili a zachovali dôverné informácie spoločnosti Nordzucker a používali ich iba na účely ňou schválené.

ĽUDIA

ROZMANITOSŤ, FÉROVÉ ZAOBCHÁDZANIE A PRACOVNÉ ŠTANDARDY

Očakávame, že dodávatelia budú s každým zaobchádzať rovnocenne a budú akceptovať rozdielnosť. Od dodávateľov očakávame, že budú dodržiavať pracovné štandardy a rešpektovať slobodu zhromažďovania.

Diskriminácia a férové zaobchádzanie

Dodávatelia sa nesmú zúčastňovať na diskriminácii ani ju podporovať, pokiaľ ide o diskrimináciu na základe rasy, farby pleti, pohlavia, jazyka, náboženstva, politického alebo iného presvedčenia, kasty, národnostného alebo sociálneho pôvodu, majetku, rodu, príslušnosti v únii, sexuálnej orientácie, zdravotného stavu, rodinných povinností, veku a zdravotného postihnutia alebo iných rozlišovacích vlastností. Prijímanie do zamestnania, odmeňovanie, výhody, školenia, povýšenie, pokarhanie, ukončenie pracovného pomeru, odchod do dôchodku alebo akékoľvek iné rozhodnutie súvisiace so zamestnaním sa musí zakladať na objektívnych príčinách.

Obťažovanie

Očakávame, že dodávatelia nebudú tolerovať žiadne obťažovanie ani diskrimináciu žiadneho zamestnanca alebo obchodného partnera. Dodávatelia musia chrániť zamestnancov pred akýmkoľvek obťažovaním, zneužitím alebo ohrozením na pracovisku, či už priamym alebo nepriamym, fyzickým alebo psychickým, verbálnym alebo neverbálnym, spôsobeným manažermi alebo spolupracovníkmi. Vzťahuje sa to aj na stanovenie a realizáciu disciplinárnych konaní.

Sloboda zhromažďovania a kolektívneho vyjednávania

Dodávatelia musia rešpektovať právo zamestnancov na slobodu zhromažďovania, organizovania sa a právo na kolektívne vyjednanie v súlade s platnými zákonmi. Zástupcovia zamestnancov nesmú byť diskriminovaní a musí im byť umožnený prístup k zamestnancom na pracovisku. Ak v oblasti prevádzky odbory nie sú povolené, alebo sú povolené iba štátom poverené organizácie, potom dodávatelia budú podporovať alternatívne možnosti, ktoré umožnia zamestnancom nezávisle sa zhromažďovať na prerokovanie záležitostí súvisiacich s prácou. Spoločnosť vytvorí priestor pre zástupcov zamestnancov na prezentovanie problémov spojených s prácou manažmentu.

Mzdy

Dodávatelia musia konať v súlade s minimálnymi právnymi predpismi. Mzdy musia byť vždy dostatočne vysoké, aby pokrývali základné potreby. Nadčasy musia zamestnanci odpracovať len dobrovoľne a musia byť osobitne zaplatené. Mzdy sa musia vyplácať vo forme zákonných platobných prostriedkov a pravidelne. Zrážky zo mzdy musia byť transparentné a nikdy sa nesmú použiť ako disciplinárne opatrenie. Všetky druhy pracovných pomerov sa musia zakladať na právne záväznej zmluve. Dodávatelia nesmú využívať dohody o zamestnaní takým spôsobom, ktorý je vedome v rozpore so skutočným účelom dohody, vrátane využívania sezónnych prác alebo dočasných pracovných pomerov s cieľom podkopať ochranu zamestnancov alebo im odoprieť sociálne výhody.

Pracovný čas a práca nadčas

Dodávatelia sú povinní zabezpečiť, aby ich zamestnanci pracovali v súlade so všetkými platnými zákonmi vzťahujúcimi sa na počet hodín a pracovný čas. V prípade rozporu medzi zákonným predpisom a záväznou priemyselnou normou musia dodávatelia uprednostniť dodržanie národných zákonov.

ĽUDSKÉ PRÁVA

Očakávame, že dodávatelia budú rešpektovať a chrániť ľudské práva, nebudú tolerovať nútené práce a budú odmietat prácu detí.

Nútená práca

Dodávatelia musia so svojimi zamestnancami zaobchádzať spravodlivo, s úctou a rešpektom a podporovať pracovné prostredie bez akejkoľvek formy nútenej práce, telesných trestov alebo iných foriem fyzického donucovania vrátane nútenej práce, nútenej práce väzňov, otroctva, nevoľníctva a obchodovania s ľuďmi. Spoločnosť Nordzucker je proti akýmkoľvek sprostredkovateľským poplatkom, ktoré sa účtujú zamestnancom. Od našich dodávateľov očakávame, že budú tiež proti tomu a že budú aktívne pracovať na tom, aby sa zamestnancom zrušili sprostredkovateľské poplatky.

Detská práca

Dodávatelia sa nesmú zúčastňovať na využívaní detskej práce alebo ťažiť z jej využívania. Výraz detská práca poukazuje na prácu, ktorá je pre deti psychicky, fyzicky, spoločensky alebo morálne škodlivá alebo narušuje ich vzdelávanie.

Dieťa je definované ako osoba mladšia ako 15 rokov okrem prípadov, keď miestny zákon stanovuje vyšší minimálny vek pre prácu a povinnú školskú dochádzku. V tomto prípade platí vyšší vek. Ak je však miestny minimálny vek stanovený na 14 rokov, ako je to vo výnimočných prípadoch v rozvojových krajinách podľa IAO, potom platí nižší vek.

V kapitole „Kontrola“ sú podrobne opísané nevyhnutné kroky pre prípad vyšetrovania zamestnávania detí.

Mladí zamestnanci

Mladí zamestnanci od minimálneho veku zamestnávania do 18 rokov môžu byť zamestnaní, pokiaľ boli prijaté príslušné opatrenia na ich ochranu. Pokiaľ nie sú k dispozícii žiadne doklady, v ktorých je uvedený dátum narodenia, vek zamestnanca sa musí stanoviť za pomoci iných vhodných a spoľahlivých metód.

Dodávatelia musia zabezpečiť, aby boli splnené všetky miestne požiadavky na zamestnávanie mladých pracovníkov. Dodávatelia musia posúdiť riziká, aby identifikovali nebezpečné pracovné podmienky pre mladých zamestnancov. Dodávatelia musia zabezpečiť, aby mladí zamestnanci nepracovali v noci, nerobili nadčasy a aby nevykonávali ani žiadne nebezpečné práce.

SÚKROMIE

Od dodávateľov očakávame, že budú rešpektovať a chrániť súkromie každého človeka a riadiť sa zákonmi na ochranu osobných údajov a na ochranu súkromia.

BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA

Očakávame, že dodávatelia budú považovať bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci každého zamestnanca a pracovného partnera za prvoradé.

Ak je to relevantné, dodávatelia musia zamestnancom zaistiť bezpečné a zdravé prostredie a bezpečné podmienky bývania. To by malo okrem iného zahŕňať ochranu pred požiarom, úrazmi a toxickými látkami. Musí byť zavedená a adekvátne sa musí dodržiavať politika bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Dodávatelia musia zamestnancom poskytnúť osobné ochranné prostriedky a potrebné školenia na bezpečné plnenie úloh.

Dodávatelia sú povinní zaistiť vhodnú, čistú a hygienicky vyhovujúcu infraštruktúru vrátane prístupu k toaletám a k pitnej vode v súlade s potrebami zamestnancov a ich počtom. Ak poskytujú ubytovanie, musí spĺňať rovnaké požiadavky.

ÚLOHA V SPOLOČNOSTI

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Očakávame, že dodávatelia budú chrániť životné prostredie a uznajú svoju zodpovednosť za neustále zlepšovanie ich vplyvu na stav životného prostredia.

Dodávatelia sa musia aktívnym prístupom a zodpovedným riadením environmentálnych aspektov, hlavne čo sa týka využívania vôd, využívania energie, ďalej čo sa týka oxidu uhličitého a ďalších emisií, likvidácii, odpadov a biodiverzite usilovať o minimalizáciu negatívnych vplyvov svojich činností, výrobkov vrátane obalov a služieb na životné prostredie.

Informácie o využívaní energií a o stave životného prostredia sú súčasťou nášho postupu pri výberovom konaní.

Ďalšie praktiky šetriace životné prostredie pre dodávateľov z poľnohospodárskeho sektora sú uvedené v prílohe č. 1.

KVALITA, BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN A KRMÍV

Očakávame, že dodávatelia budú plniť vysoké štandardy kvality a bezpečnosti výrobkov.

Dodávatelia sú povinní poskytnúť koncernu Nordzucker vysoko kvalitné výrobky, prísady a služby, ktoré spĺňajú naše špecifikácie a sú v súlade so všetkými platnými právnymi predpismi.

Dodávatelia surovín, technologických pomôcok, prísad, obalových materiálov, ktoré sú v priamom kontakte s potravinami alebo výrobkov určených na priamu spotrebu musia preukázať, že majú stabilné systémy bezpečnosti potravín a riadenia kvality založené na HACCP zásadách (analýza nebezpečenstiev a metóda kritických kontrolných bodov) a zaviedli dobre fungujúci systém spätnej sledovateľnosti a systém prípadného stiahnutia z obehu.

Očakávame, že dodávatelia budú spoločnosti Nordzucker ihneď hlásiť všetky problémy spojené s bezpečnosťou výrobkov.

SPOLOČENSKÉ PROSTREDIE

Od dodávateľov očakávame, že budú rešpektovať spoločnosť okolo seba, demonštrovať sociálnu zodpovednosť a aktívne sa angažovať v miestnych spoločenských záležitostiach.

Od našich dodávateľov očakávame, že budú rešpektovať práva spoločenstiev a tradičných národov, aby im zostal vyhradený prístup k pôde a prírodným zdrojom. Od našich dodávateľov očakávame, že nebudú profitovať z porušovania štátnych práv jednotlivcov a spoločenstiev.

Od našich dodávateľov očakávame, že pri kúpe pôdy budú postupovať na základe vopred poskytnutého, dobrovoľného súhlasu dotknutých miestnych spoločenstiev (vrátane pôvodných obyvateľov) a so znalosťou situácie.

REALIZÁCIA

Očakávame, že dodávatelia budú rozvíjať, uskutočňovať a dokumentovať príslušné interné obchodné postupy na zabezpečenie informovanosti o tomto Kódexe a jeho dodržiavania. Dodávatelia zodpovedajú za to, že ich subdodávatelia budú konať v súlade s podmienkami a štandardmi tohto Kódexu. Dodávatelia zodpovedajú za primerané vzdelávanie svojich zamestnancov, obchodných zástupcov a subdodávateľov.

MONITOROVANIE

Spoločnosť Nordzucker si vyhradzuje právo overiť súlad jednotlivých dodávateľov s Kódexom správania dodávateľov prostredníctvom auditov vykonaných spoločnosťou Nordzucker a/alebo treťou stranou. Dodávatelia musia s takýmito auditmi súhlasiť, poskytnúť k dispozícii zamestnancov a zmluvných pracovníkov pre audity a nediskriminovať ani nepodnikať odvetné opatrenia proti zamestnancom, ktorí poskytli informácie audítorm.

Ak dodávateľ nespĺňa akýkoľvek aspekt tohto Kódexu, očakáva sa, že zavedie nápravné opatrenia. V prípade významných porušení ustanovení tohto Kódexu si koncern Nordzucker vyhradzuje právo ukončiť dohodu s dodávateľom.

Pokiaľ by spoločnosť Nordzucker zistila pri nejakom audite porušenie ľudských práv, podnikne v tejto veci ďalšie šetrenie, prípad vyhodnotí, prijme nápravné opatrenia a vstúpi s dodávateľom do aktívneho procesu.

Spoločnosť Nordzucker ukončí vzťah s dodávateľom, pokiaľ dôjde k niektorému z nasledovných prípadov:

- ak sa zistia porušenia základných práv alebo podobný vážny prípad, ku ktorému došlo vedome;
- ak dodávateľ nie je ochotný dohodnúť sa so spoločnosťou Nordzucker o otázkach ľudských práv, či už nezodpovedaním otázok alebo znemožnením prístupu k informáciám;
- ak dodávateľ nie je ochotný zlepšiť sa alebo to nevie, a to ani po dohode so spoločnosťou Nordzucker.

V prípade, že sa zistí zamestnávanie detí, spoločnosť Nordzucker zahájí spoločne s dodávateľom proces na podporu dieťaťa. Dieťa bude okamžite stiahnuté z výrobnjej prevádzky. Očakávame neobmedzenú spoluprácu zo strany dodávateľa. Počas procesu podpory spoločnosť Nordzucker neukončí vzťah s dodávateľom.

Proces podpory by sa mal zameriavať na zabezpečenie vzdelávacích a kvalifikačných možností pre dieťa, ako aj iných dlhodobých zdrojov príjmu pre rodinu dieťaťa.

Pokiaľ by zamestnanci spoločnosti Nordzucker porušili predpisy kódexu správania dodávateľov, môžete to oznámiť etickej komisii spoločnosti Nordzucker prostredníctvom speak-up-systému na internetovej stránke spoločnosti Nordzucker.

PRÍLOHA 1

Pri princípoch v prílohe ide o dodatočné požiadavky na poľnohospodárske a ekologické praktiky pre poľnohospodárskych dodávateľov spoločnosti Nordzucker.

POĽNOHOSPODÁRSKE PRAKTIKY

Spoločnosť Nordzucker podporuje udržateľné poľnohospodárske praktiky, vďaka ktorým môžu pestovatelia zvýšiť hodnotu výrobku maximalizáciou požadovaných výkonov poľnohospodárskeho systému a redukciou odpadu pri súčasnej minimalizácii vstupného materiálu a negatívnych účinkov na hospodárstvo a okolitú pôdu.

Zber úrody a činnosti po zbere úrody

Od dodávateľov z poľnohospodárskeho sektora očakávame, že budú efektívne riadiť zber úrody a činnosti po zbere úrody, aby minimalizovali straty a zabezpečili kvalitu a bezpečnosť poľnohospodárskych výrobkov. Od dodávateľov z poľnohospodárskeho sektora očakávame, že bezodkladne oznámia spoločnosti Nordzucker svoje pochybnosti o kvalite alebo bezpečnosti svojich výrobkov alebo produktov.

Podmienky rastu a osivo

Od dodávateľov z poľnohospodárskeho sektora očakávame, že budú voliť svoje kultúry podľa miestnych pestovateľských podmienok (podnebie, dostupnosť vody, napadnutie škodcami, atď.), aby mohol byť postupom času zabezpečený udržateľný zber úrody. Od dodávateľov z poľnohospodárskeho sektora očakávame, že si budú vyberať osivo dobrej kvality od renomovaných výrobcov.

Manažérske praktiky a obchodné vzťahy

Od dodávateľov z poľnohospodárskeho sektora očakávame, že budú spĺňať príslušné právne a zákonné požiadavky a že v prípade potreby zavedú manažérsky systém, ktorý zabezpečí stabilné a efektívne predvídajúce plánovanie.

Kvalita a bezpečnosť

Dodávatelia z poľnohospodárskeho sektora surovín alebo výrobkov na priamu spotrebu musia preukázať, že majú zavedené solídne systémy riadenia kvality a systémy na zabezpečenie kvality potravín opierajúce sa o princípy HACCP a že implementovali funkčný systém spätnej sledovateľnosti a stiahnutia tovaru.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Od dodávateľov z poľnohospodárskeho sektora očakávame, že budú chrániť životné prostredie a že sú si vedomí svojej zodpovednosti za neustále zlepšovanie aktivít v oblasti životného prostredia.

Vodohospodárstvo

Od dodávateľov z poľnohospodárskeho sektora očakávame, že zabezpečia dlhodobú udržateľnosť vodných zdrojov tým, že budú maximalizovať efektívne využívanie vodných zdrojov a minimalizovať vplyvy prívodov a odtokov odpadových vôd na kvalitu vody. Od dodávateľov z poľnohospodárskeho sektora očakávame, že znížia čo najviac spotrebu pitnej vody.

Energia a podnebie

Od dodávateľov z poľnohospodárskeho sektora očakávame, že budú maximalizovať efektívne využívanie energií a minimalizovať emisie skleníkového efektu vznikajúce pri výrobe a pri poľnohospodárskych aktivitách. Od dodávateľov z poľnohospodárskeho sektora očakávame, že budú využívať obnoviteľné zdroje energie, pokiaľ to bude možné.

Biodiverzita

Od dodávateľov z poľnohospodárskeho sektora očakávame, že budú podporovať biodiverzitu vďaka zachovaniu prirodzenej flóry a fauny a zachovaniu dôležitých ekosystémov, medzi nimi prírodný boj proti škodcom a nákazám, opelenie a sladkovodné toky. Od dodávateľov z poľnohospodárskeho sektora očakávame, že sa nebudú podieľať na vyrubovaní primárnych lesov a ani na ilegálnom zbere úrody.

Aktivity v oblasti šetrenia energie a ochrany životného prostredia sú súčasťou nášho výberového procesu pri nákupe.